



大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號六一二第卷七十第報新新) Saturday April 10 1976 (Vol. 37 No. 216 Page 11)

報價目表

零售每份	一毛五
全年	四十二元
半年	二十一元
每季	十一元
每月	三元五角
每季	十元五角
全年	四十二元

（年七〇九一於創報者導先之報日華大拿加）
日約特訊電期長之社訊通等社來合，社聞新大拿加

措施過急引起各省反感

加國修憲下週會議

（渥太華加新社電）加國之修憲意見書，各省省長，若各省領袖，對修憲的行動，將引起各省反感。陶杜昨在下議院稱：不論各省同意與否，修憲是必行。反對黨領袖奇克爾稱：修憲行動不應在敵對氣氛下進行，惟他承認政府的勇氣決心，陶杜實能幹。自一八六七年施行的「英屬北



喬冠華參加清算打倒示威巡行

鄧小平如當年

匈國放逐納基

（香港法新社）北京週一所爆發的暴動，有如一九五六年匈牙利之暴動。中國人民日報評論稱：鄧小平副總理之職，一如匈牙利之總理。納基一機之重要。納基係一九五六年四月暴動時之匈牙利總理，他主張溫和和經濟路線，在蘇聯的鎮壓下，暴動平息，納基即遭匈牙利共產黨所驅逐。北京路透社電：強烈反對副總理鄧小平的運動，昨天被要求吊死他的大字，這更顯得更加厲害。

上海工廠關閉，廿萬人集會，「吊死鄧小平」的大字報赫然出現，此種大字報是否獲得當局通過，天曉得。

消息來源稱：外交部長喬冠華曾親率一隊外交部官員參加北京天安門廣場的大遊行，高呼支持新總理華國鋒及打倒鄧小平的口號。

毛澤東的姪女現任中國副外交部長王海蓉，及中國駐美的聯絡主任黃鎮也在該等外交官員當中出力。

南中國的大城市廣州，一如上海一樣，出現龐大的集會，人們湧到街上，表示支持新人的打倒舊人的熱潮。

政治觀察家分析：全國掀起龐大的慶祝原來寂寂無名的華國鋒出任新總理，明顯地表示中國最高領導層，急欲結束近月來的權力鬥爭，謀求上下統一。

被劫飛航迫留曼谷
（曼谷美聯社電）菲律賓大使館發言人稱，三名劫機者和其他人質被形容疲倦到極點，該飛航噴射客機須待配件運到修理後，方能繼續飛行。

菲律賓大使館發言人稱，菲駐泰國大使館和埃及的特使，及菲航代表正與劫機者進行談判。

（曼谷美聯社電）菲律賓大使館發言人稱，三名劫機者和其他人質被形容疲倦到極點，該飛航噴射客機須待配件運到修理後，方能繼續飛行。

（曼谷美聯社電）菲律賓大使館發言人稱，三名劫機者和其他人質被形容疲倦到極點，該飛航噴射客機須待配件運到修理後，方能繼續飛行。

（曼谷美聯社電）菲律賓大使館發言人稱，三名劫機者和其他人質被形容疲倦到極點，該飛航噴射客機須待配件運到修理後，方能繼續飛行。

（曼谷美聯社電）菲律賓大使館發言人稱，三名劫機者和其他人質被形容疲倦到極點，該飛航噴射客機須待配件運到修理後，方能繼續飛行。

（曼谷美聯社電）菲律賓大使館發言人稱，三名劫機者和其他人質被形容疲倦到極點，該飛航噴射客機須待配件運到修理後，方能繼續飛行。

（曼谷美聯社電）菲律賓大使館發言人稱，三名劫機者和其他人質被形容疲倦到極點，該飛航噴射客機須待配件運到修理後，方能繼續飛行。

（曼谷美聯社電）菲律賓大使館發言人稱，三名劫機者和其他人質被形容疲倦到極點，該飛航噴射客機須待配件運到修理後，方能繼續飛行。

約旦王今抵英訪問

保障自由世界堡壘

全賴美國核武使用

（倫敦路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

（渥太華路透電）約旦國王胡斯今日從加拿大飛抵英訪問，英國官方發言人稱，胡王將會與英首相希爾會晤，共商中東發展問題，這是加拿大、英國兩國首相，首次會見外賓。

全加注視死刑法案

議員即將在國會自由投票決定

預測正反票接近但反死刑佔勝

（渥太華路透電）全加注視的死刑法案，是全國注意的焦點，主權死刑反死刑之票數極之接近。反對黨及觀察家對該法案非正式估計，預測國會投票結果可能如下：贊成和反對的比較，約為一百二十票對一百一十二票，其中二十八票可能不表示意見。加西各省會多數贊成死刑，卑詩省廿三名議員當中，將有十七票贊成。安省比例約為四十八對廿四，古堡省廿八對廿八，加東沿海各省十八對十一，在北約克區區內反各半。

檢察長亞爾文是反對死刑最積極者。死刑法案投票採用自由方式，無黨派限制。

陶杜和其他廿九名部長，反對黨領袖奇克爾，布洛賓特，史丹非，戴芬等，均反對死刑，聯邦社會黨全體議員主張死刑。

檢察長亞爾文為其反死刑的觀點提出辯護：但人們只知道我極力反對死刑，他們以為我坐在辦公室裏，思想如何將死刑廢除，其實我是一位向騎警負責的部長，我的主要職責是防止罪案的發生，不是將更多人下在監獄裡，不是將更多人判死刑。

（華盛頓美聯社電）美國商業部門要求中央情報局，將日本方面收之洛克飛機廠回國七百萬美元的名單公佈。美國商業部秘書長李察遜昨日稱，洛克飛機廠已答應將外國接受賄賂的官員名單公佈，李察遜同時告知參議院，下星期其部門，第一次開會討論這事的真相。

一個由美國參議員所組成的調查委員會進行調查，證明加拿大方面與洛克飛機廠有關賄賂回國，並無事實根據。該調查委員會並沒有發現，加拿大方面欲向洛克飛機廠購買L-101一長程飛機，而欲取回開金力的證據，加拿大國防部長亦極力否認其事。

加國洛克飛機廠所簽訂之合約約為十億元，但現因賄賂案的影響，加政府將該合約暫時擱置。

（多倫多加新社電）三名神父因結婚已犯教，昨被梵蒂岡教廷取消神父資格。教廷已正式知會多倫多天主教主教，執行。

（渥太華加新社電）保守黨國會議員大衛麥當奴，昨在下議院辯論和平安全法案時稱：政府根本沒有明確定出暴力之定義是什麼？

他引用檢察長亞爾文一年前的話稱：這裏的暴力罪案，沒有增加到令人失望的程度，但現在政府的文件又提出暴力罪案上升，前後矛盾，是什麼原因？

（渥太華加新社電）政府昨已開始與九萬五千名鐵路工人談判下年度合約。根據何洛法官建議，今年加薪百分之十一，明年百分之八。

鐵路工會主席史勿夫稱，工會要求兩年均加薪百分之十九，在管制局方面，第一年僅允加薪百分之十一。

（渥太華加新社電）進步保守黨領袖奇克爾今天宣佈其影子內閣的閣員名單，共有廿二人，其中包括最近黨領選舉中擊敗他的所有國會議員。

被奇克爾擊敗的古堡議員華納係其影子內閣委員會的主席，策劃每週的例會，商討向陶杜進軍的大計。

（渥太華加新社電）進步保守黨領袖奇克爾今天宣佈其影子內閣的閣員名單，共有廿二人，其中包括最近黨領選舉中擊敗他的所有國會議員。

沙達特教皇論中東

埃及總統沙達特今日與教皇會晤

埃及總統沙達特今日與教皇會晤

（梵蒂岡美聯社電）梵蒂岡消息謂埃及總統沙達特今日與教皇會晤，教皇對沙達特說，如要阿拉伯與以色列和平相處，兩國必要相互諒解。

有關以列於一九六七年佔領耶路撒冷聖地，教皇提議，將該地劃作國際特別區，沙達特希望耶路撒冷，應歸回阿拉伯，因阿拉伯人自一九四八年迄一九六七年，均保有該地。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

（渥太華路透電）意大利用政治經濟形勢動盪，極端分子以炸彈襲擊司法部，和基督教民主黨的辦事處，共無死傷，只炸毀兩車。

過通獲億四債借府省

件文省走運指被洛利加

件文省走運指被洛利加

（渥太華路透電）省議會經過十天互不相讓之激烈辯論後，昨（八）日終於通過省向外借貸四億元的議案。

最後投票的結果是三票對十六票獲得通過。自由黨領袖急欲通過支持政府的提案，保守黨領袖華里則則欲阻止沒有投票全對票。

反對黨認為今年政府很多數字上的預算，其實無此需要。財政廳長胡夫繼續拒絕答覆反對黨的質詢。他強調：政府需要四億來彌補赤字是需要的。

（渥太華路透電）據省報消息：經濟發展廳長鄧非立，昨日在省議會指撥前任政府新民主黨的廳長加利洛在新民主黨轉選失敗時，將全部有關政府文件從辦事處搬走，但加利洛極力否認其事，認為其所搬走者僅為個人檔案，加利洛謂，有關卑詩鐵路局和其他服務性的發展計劃，仍有在辦事處裏。

鄧非立稱，經濟發展部於去年十二月十六日關閉，在廿二日時有兩個兩乘五尺的大箱裝去所有文件由一架貨車載走。鄧又謂，負責其事的有前省長巴律，前省府秘書長何洛，及加利洛所搬走的文件包括各省通信及其他重要文件，最重要的是有關卑詩鐵路局的發展計劃。據鄧氏謂，首次搬運搬運貨物的費為四十四元七毛，第二次將物件送往加利洛家中之費為八元七毛五仙云。

（渥太華加新社電）進步保守黨領袖奇克爾今天宣佈其影子內閣的閣員名單，共有廿二人，其中包括最近黨領選舉中擊敗他的所有國會議員。

被奇克爾擊敗的古堡議員華納係其影子內閣委員會的主席，策劃每週的例會，商討向陶杜進軍的大計。

（渥太華加新社電）進步保守黨領袖奇克爾今天宣佈其影子內閣的閣員名單，共有廿二人，其中包括最近黨領選舉中擊敗他的所有國會議員。

被奇克爾擊敗的古堡議員華納係其影子內閣委員會的主席，策劃每週的例會，商討向陶杜進軍的大計。

（渥太華加新社電）進步保守黨領袖奇克爾今天宣佈其影子內閣的閣員名單，共有廿二人，其中包括最近黨領選舉中擊敗他的所有國會議員。

被奇克爾擊敗的古堡議員華納係其影子內閣委員會的主席，策劃每週的例會，商討向陶杜進軍的大計。

（渥太華加新社電）進步保守黨領袖奇克爾今天宣佈其影子內閣的閣員名單，共有廿二人，其中包括最近黨領選舉中擊敗他的所有國會議員。

被奇克爾擊敗的古堡議員華納係其影子內閣委員會的主席，策劃每週的例會，商討向陶杜進軍的大計。

（渥太華加新社電）進步保守黨領袖奇克爾今天宣佈其影子內閣的閣員名單，共有廿二人，其中包括最近黨領選舉中擊敗他的所有國會議員。

被奇克爾擊敗的古堡議員華納係其影子內閣委員會的主席，策劃每週的例會，商討向陶杜進軍的大計。

奇華餅家

KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117

承接定製
龍鳳禮餅
中秋月餅
出爐麵包
社團茶會
各式西餅

宮本武藏，作為一個演員，因為接受周圍環境的影響，時刻想到扮演各種的人物。這次前野的撞機自殺，是因為看到兒玉成三國民憤恨的一個人物，受到世界性的注意。他可能是出於要受到世界間集中注視的強烈慾望，就去演出一次最後的人生的自衛活動。這樣的青年，在今天是很難得的。

日本與論對他的行為紛紛予以指責。日本的心理學家從前野的家庭情況分析，前野是個獨子，從小就被溺愛，養成生活放浪不羈的習慣。他這次行為，是基於一種對自己的前途的空虛感。他的死是出於自衛——對自己的愛——與三島由山夫出於自衛而自殺是一樣的。出發點都是極端的利己主義。

日本與論對前野事件議論紛紛。他們指出，從三島由山夫自殺以來，追隨三島之徒實行武士式切腹自殺的青年已不下十人。這種情況，不能僅僅指責為個人的愚行，而是值得深刻注視的現象：為什麼武士、切腹、神風這三樣東西，直到今天，還在一部分日本國民的心靈深處作祟？

京都大學教授田雄次說，前野之死表明，根本沒有體驗過戰爭的青年人，才會這樣做。年青人正因為不知道戰爭，才會將風暴的特徵付諸於行動。他們的心情是悲憤的，悲憤則為前野的行動是有他的「一貫性」的。他在色情影片中演出，又嚮往海軍軍官，一會兒與美國人結婚，總之是亂七八糟，與其他有什麼思想，不如說他是一個具有極強的自我炫耀慾的人。



「神風」式自殺門劇
同歸於盡原來有一段古……

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848, 879-5506
特快沖晒 一日起貨
結婚喜照 奉送大相
放大八折優待
影相沖印 每張25仙
護照快相 即影即有
平調又快 歡迎惠顧

日昇豆腐公司

300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B.C.
Phone: 685-8019
精選上座
清甜可口
幼滑遠近
馳名遠近
批發零售
無任歡迎
出品種類：
豆腐、豆腐花、素滑魚丸、魚片

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時至下午十時
星期一至五九時至十一時
星期六、日及假期九時至十一時
開市電話：八八五、〇七五、八八五、〇七五
每逢星期三休息一天

黃望俠公證人旅行社

香港平價旅遊團六九九元起十四夜
一流酒店包數大機場接送
檀香山遊兩週酒店連機票三六九元
歐洲七國遊歷十九天八八八元
各埠機票即定即發請來面商
簽證遺囑批約書詞代申請護照

雲南白藥

雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥

唐山商場

Town Trade Centre Ltd.
534 Main Street
Vancouver, B.C.
Phone: 684-8824
最新運到價格特廉
鋼管電鍍防火板面帶杯架麻雀檯
鋼管電鍍防火板面方檯檯
鋼管電鍍防火板面圓檯檯
鋼管電鍍防火板面全軟檯檯
款式繁多批發零售一律歡迎

莊士頓駕駛學校



\$50.00 GOVT. REFUND!

易學速成，教法新穎，更可向政府取回津貼五十元，本校備有專人翻譯筆試，請與王志龍君接洽。

電話：325-7965, 324-7025
校址：六六八二緬街

翠華園

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608
正宗粵菜 用料有別 與眾不同
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：各式小菜、各式點心、各式湯品、各式甜品

雲南白藥

雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥
雲南白藥

Gulf & Fraser Fishermen's Credit Union

803 East Hastings 254-6266
特別四個月有定期儲蓄
最低限度式萬五千元
利息十厘
請來見我們

LEONG KEE

504 Alexander St., Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203, 254-6816
承接大小土木工程
裝修油漆，內外開格，新建重修，改換屋頂他瓦，天面，扶正傾斜房屋，修理水窗當批建造業團體，房屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山大街五〇四號
電話：五五四一六八六
夜間電話：五五四一六八六

AL'S SALAD KING LTD

4145 Halifax St., Burnaby 2.
Telephone 294-4794
本公司特別選辦
每日有精工鮮製
炒粉、炒麵、炒飯、沙律、Rainbow Salad、Coke Slaw
上列產品，專供餐館採用，確有節省工作時間之效果，如蒙光顧，無任歡迎。
電話：式九四、四七九四

UEN FONG CO. LTD

683-6858 683-6859
41 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
富源隆食品廠
新出品 特價推銷
富豪牌 蠔油
五庄 每罐 五元五毫
一磅庄 每樽 一元一毫五
半磅庄 每樽 七毫

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428
大批運到 特價發售
珠江牌廚用三蒸酒
冰鮮黃花魚 冰鮮鯪魚
冰鮮紅魚 冰鮮鮭魚
冰鮮白魚 冰鮮紅立魚

週年紀念

一律九折
由四月十二日至十八日
特價品除外
中華特價中心
溫哥華打東街一二七號
(名國酒家隔鄰)
電話：六八一、二八二五

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
新到大幫
靚花旗參
零沽批發
一律歡迎

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
V6A 1S9
PHONE 683-5656
專理
CNR車票及各種飛機票
遠東飛機各種廉價機票
太平洋旅行社 林國良 固啟

華隆銀行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings
Douglas & Pandora
Vancouver, B.C.
Victoria, B.C.
辦理一切關於銀業事務
本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、信託、人壽保險、遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毫。

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428
好消息，適合中西餐館用
各種西土
蝦肉 龍蝦肉
去頭蝦 琵琶蝦尾

萬生雜貨行

梅林午餐肉 靚中或咸魚
中國腰果仁 五香黑瓜子
珠江椰子糖 去皮尤魚
脆皮椰子糖 士林笋絲
速溶檸檬茶 甜酸蕎頭
辣麻油笋尖 龍鳳膠快子

戰後崛起的僧侶何非凡

唱腔獨立一格，稱為凡腔，初名何少年，曾五屈任八和主席

戰後崛起的情僧何非凡

（文摘）

雖然時演時輟，但已經聲譽極隆，竟然在這聲譽極隆的時候，他會走到一間茶座來清唱，這爲了什麼呢？這完全是爲了仗義來幫助一位知己朋友。

他這位朋友在廣州辦報，由報方以盈利所得，辦了一間音樂茶座，却是辦報就很有成績，這間音樂茶座却大大的賠本，這位朋友對何非凡說出來，求他到茶座清唱一晚。

潘安，林華。

哀謝

先慈梁門李台太夫人廣東開平博覽鄉，樹齡，振雄，榕湛，東漢，李英念，錦龍里人不幸於一九七六年二月廿日黃偉留，余宏，余邦，黃鉅廉，余健，上午十一時在卡城振羅醫院病逝積潤余華傑，關先生。

Peter Poon till Yuan Terry Chan Albert Downtow
Mrs Mariens Mrs Jam Fat
厚惠芳名恕不稱呼 倘有錯漏祈爲見諒

哀謝

先慈黃門朱氏太夫人廣東台山縣白沙鄉良安里村人痛於一九七六年三月十日高諱殯存均感謹此哀謝

哀謝

先嚴黃門朱氏太夫人廣東台山縣白沙鄉良安里村人痛於一九七六年三月十日壽終於雲華華中央醫院積悶享壽一百零二歲不孝立維等親視含殮遵禮成服經於同月十五日在Long Tan（玫瑰場）殯儀館舉行喪禮叨蒙宗親戚友殯贈惠賜花圈贈賻并素車隨送高誼隆情殯殯存均感謹誌哀謝

男女會
一扶柩一東

孤哀女秀仲（適馬門）
 幃英（適馬門）
 媳孫氏拭淚機粧
 男孫兆新拭淚稽首
 孫媳何氏拭淚機粧
 曾孫洛珊迪文拭淚鞠躬
 子堵馬恆邦拭淚頓首
 外孫胡兆源兆允兆覺金蓮
 馬炳良錦培錦寧錦蕙柳珍
 柳素新優 拭淚鞠躬
 男女外曾孫共三十九名
 男女外玄孫共九名同鞠躬

哀謝

謝公於前請傳生景長之喪繼於三月十九日假座陪市黨鄉館舉行喪禮。叩蒙 宗親戚友世誼錫臨吊祭復惠賜賻儀花圈壞景光龍高詠雲懷四序均感 謹此哀謝 謝氏宗親會同人敬啟

（賻儀）謝栢猷五元 甚彥，博彥，汝珍，長才，（以上每合家五元）維興合家二元，汝創合家五元。

西區

(一) 麥堅時山，三睡房，靚屋開價十萬餘。

(二) 蘇尼士街，存屋地，每層各兩睡房，月租五百三十五元，開價六萬五。

(三) 雷比區，最佳華人住宅區，十九街三睡房及廿二街兩睡房另土庫有兩酒吧及房，開價六萬餘。

(四) 活時托 (Woodstock) 近士德治商場，三睡房連土庫，新士德古牆六萬餘元。

區

(一) 廿八街，五睡房連土庫，近順士
威及域多利街，有按揭，首期一
萬便可成交，開價五萬九千五。
(二) 四十五，仔屋地入息屋，月租二百
八十五，開價四萬餘。
(三) 愛德華道 (King Edward) 近順
士威及乃路，交通方便，四年新
屋睡房連土庫，開價五萬餘。
(四) 界限街近千四街五睡房 (Split

上十時至晚十時上門，精工修

彩色黑白電視，收費特廉，請電：三
一六五三三。晚電三二一六九二。
舖址：一四八五號七十街西。

香港賀駒學院

威君創辦，特設室內初級易學汽車駕駛課程，中英文講授，校址適中，交通便，教法新穎，易學速成，汽車新款，有專人翻譯筆試，有意者。請電：三三一—三七一或四三三—〇三〇一或二九八—四六三接洽。

Realty Ltd.
6055 W. Boulevard, Van. B.C.
V6M 3X2
黃榮 Willard W. Wo
公司：261-8121 (24HRS.)
住家：324-6205

Abbot

龍鳳餅家
LOONG FOONG
RESTAURANT & BAKERY
7 Keefer Street, Vancouver, B.C.
TEL: 688-0837 688-3135

雲埠獨壹韓國菜館

新漢城餐館，位於七一五號喜市定街東
你們自己烤燒食品，經濟及合衛生食
品。電話 255-8625 定座，星期日休息。

RE 24 T
華僑惠顧 無任歡迎

桃 園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔
服務週到
大謙小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

安號
On Company Limited
1000 Street Vancouver 4, B.C.
681-1025 - 681-2733

代理各航空公司飛機客票
代理詩妥亞火車票

服務週到
悠久經驗豐富如有委託
本號經營旅遊事業歷史

環球旅遊公司啓

捷航旅行社
特價機票來往香港
單程雙程長期短期
任君選擇特價優待
旅行手續歡迎查詢
BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
722 Smith St. Vancouver, B.C.
684-8638

溫哥華  香港

基兆業有限公司
華辦事處：佐治西街七〇
IBM大廈一二三〇室
：(六〇四) 六八八-七五四
son & Lee Developmen
230, IBM Tower, Box 10131, Pacific
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C6
Telephone (604) 689-7466

雲東水隴

3044 East 22 Ave. Van. B. C.
435-1010 晚上 437-8239

蘇卓如主理

按裝修理水電請到雲東選購
持執照師傅免費解答 Plumbing 難
上門安裝或修理一切 Plumbing 工

喜林酒店
HAZELWOOD HOTEL

344 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. V6A 1P4
電話：687-9126 682-9268
溫哥華，華埠，喜士定東街344號

地點適中
地方清雅
華人服務
歡迎參觀
優待僑胞

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 685-3935

介紹特級活期儲蓄戶口

如果閣下時常有數目比較大的支票存入戶口柏文每月所收租金等，而每月又使用數張支票的話，這個每月按日計息的特級活期戶口能閣下最多的利息。此種戶口最低存款二千元利最多七厘七五。

本行並設有各種儲蓄戶口，長短期儲蓄券，匯款，旅行支票，政府公債，實業貸款，房，退休計劃，儲屋計劃，入息平均計劃，及屋利計劃。

★存款有加政府保障，每人二萬元，萬無服務時間：一星期服務六天

星期一至五，每日上午九時十五分至下午二時
星期六，上午十時至下午二時

經理：鄒紀新 副經理：張

，比喻
景提款
夥給予
，可享
，華僑
屋按揭
展延分
一矢。
五時

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.

湯天豪
買賣房屋
工商樓宇
公寓大廈
投資地皮
各種盛意
實業貸款
免費估價
歡迎詢問



HOWE TONG
200 E. Pender

▼ 年收益約九千六百元，僅開價八萬九千元。
▼ 靚屋四睡房一廳，三套廁所，有車房，近喜車定
夾 Naimono 街，開價五萬九千元。

▼ 尙有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問
並免費替僑胞估價房屋。

滿地可銀行
華埠支行新址片打車街一七五號

金像獎
銀行服務
使我們對顧客之服務
精益求精
本行廣大徵求下列戶口：
• 儲蓄支票戶口
• 私人支票戶口
• 活期儲蓄戶口
• 私人貸款
• MASTER CHARGE
萬事得信用咭
• 歡迎各界人士參加 •

新到保險箱
租賃從速

經理：馬國材 Manager: T. Mah
電話：684-1357

▲二年新柏文一組，頂樓好風景二睡房，主人房內有面盆，廁所鋪滿地毯，有電梯上面積一〇三八平方呎，最新設備齊全，有實梯及地下停車庫，位於百老匯東街八二三號，取價僅四萬四千九百，認真抵貨，請預先電話約看。

▲上組柏文樓一，位於百老匯東街，一組式睡房，九呎一睡房，廿年，年淨收一萬九千五百元，取價十九萬元。

▲商業樓一，百老匯東街一四一號近緬街，實淨磚樓六千呎地闊五十乘二〇八呎，後面停車場，取價一十八萬元。

▲唐人埠商業地兩幅，可建舖位及寫字樓，五十呎乘一百廿呎，取價十五萬元。

▲親住宅

位於廿二街西面比街，二房二廳，土庫另一廳二房，地點幽靜交通便取價六萬五千九百。

司

海宏

電話 二九一
九八六一

精工釘瓦面補漏
承接裝修油漆
修理閘台水瀾

Love & White Travel
1975 E. 41st Ave. or,
185 E. Pender, Van B.C.

納偉旅行社

總行：溫哥華41東街1975號電話324-6361
華埠分行：片打東街185號電話689-0501

香港：\$499

除上列之特價機票來回香港外，
本社更代理各大航空公司之特
特平價機票，前往日本，台灣，
香港，菲律賓及星加坡等東南亞
各地。

本社外埠之電話聯絡處
點開頓 Edmonton 424-3188
城多利 382-1597 西雅圖 722-2372

逢星期一休息

